



الكرسي الرسولي

ةي و باب ةلاسر

ةي و باب ةدارا ةروص ي ف

سيسي نرف ابابلا مظعألا ربحلل

ملاعلا رون متنا

“VOS ESTIS LUX MUNDI”

ديهمت

(14، 5، 5م) "لَبَّحْ يَلَعٌ ةَمَّاقٌ ةَنِي دَمِ ي فِخَتِ ال . مَلَعَالُ رُونِ مُتْنَأُ"

ةماقتسالاو ةليضفلا باب آئيضم الأا ثم نوكليل نؤمؤلك حيسملا عوسي انديس وعدي
ي ف حيسملا باب ناميلا ةي لمع ةداهش ي دون نا يلا نؤوعدم آعي مج نحن، عقاو ي ف . ةسادقلاو
ببرقلا عم انتقال ع ي ف ةصاخو، انتايح .

آيسفنو آي دسج أروض ببستو، حيسملا عوسي انديسل ةناه ي ه يسنجالا عادتعالا مئارج
دعب، رهاوظلا هذه تُدَحَتِ ال ي كل . نينمؤملا ةعامجل ةماعة ةاسا ي ه و، مهيلع يدتعملل آي حورو
لامعأ ي ف رهظت، بلقلا ي ف ةقيمعو ةرمتسم ةبوت نم دب ال، روصلا نم ةروص ةي أب، نأل
ةي صخشلا ةسادقلا باب، نونمؤملا ردقي ي ف، ةسينكلا ي ف عي مجلا لمشت ةلأعو ةسوملم
ةي لأعو وليجنإلا ةلاسرل ةلمكلا ةي قاصملا زيزعت ي ف اومهسي نا، ي قالاخألا مازتلالاو
بجي انأل، انبولق ي ف ةضا فملا سدقلا حورلا ةمعنب طقف نكمم كل ذو . ةسينكلا ةلاسر
أنحوي) "آي ش اولمعت نا نوعي طتست ال ينع لزعمب، مك نأل": عوسي تاملك أمئاد ركذتن نا
سورد نم ملعتلا ي ف رمتسن نا بجي انأل، نأل ي تح ةريثك أروم أنزجنا ولو، اننا (5، 15)
لمألا باب نؤئلتمم نحنو لبقتسملا ي لا علطتنل، ةرمل ي ضاملا

ةياعرل هللا مهماقا نيذلا، لسرلا عافلخ قتا ع ي لا لوالا ماقملا ي ف ةي لوؤسمل هذه عقت
ي ف، نوردي مهف . يهلإلا ملعملا ي طخ عابتاب قيقدلا مازتلالا مهنم ي ضتقتو، هبعش
نينلثمم وءالاك ومهت فصب مهيلإ ةلوكوملا ةصاخلا سئانكلا، مهتبتتر مكح، عقاو

ال يتلا، ةسّدقملا ةطلّس لاب أضيأ نكلو، لثمل او، عانقإل او، ةحيصنن لاب، حيسم ل هسفن دّعي يذلا وه ربكألانأ نيركذتم، ةسأدقل او قحلا يف عي طقلا انبل ألإ اهنوم دختسي يدئاقع روتسد، يئانثلا يئانكيتافلا يئانوكسملا عمجملا) "مُدخَي يذلا وه سألانأ، رغصأل (27، مأل رون، ةسينكلال يف

نيذلا عيمج نم بلطي، مازتلال نم اهسفن ةجردلابو، لسرلا افلخ نم بلطي ام لك و نووعدم مهلك. ةيلىجبالا تاروشم لاب نومزتلي وأ، ةسينكلال يف تامدخال نم عون يأنولوتي تاءارجال هذه بسحب، يملع ديعص يلعو، لمعل نسحي كذل. يحيسملا بعشلا ةمدخل نينمؤملا ةقت نوخت يتلا مئارجال هذه ةحفاكملو فقول ةهجوملا

يوتحت "ةيوباب ةدارا" ةروص يف ةيوباب ةلسر 2019 ويام/رايأ 7 يف تُردصأ، ةيغال هذهلو تاونس ثال ةدمل، ةبجّتل تحت، أمكأ

دّحملا تقولا اعاضقنا دع ب، نأل او

ايروكل رئاودو ةيفقسأل سلاجملا نم ةدراول تاطحالمل رابتعالا ني عيب ذخال دعبو، هاندأ ررقم وه امل لضفأ قي بطت لجأ نمو، ةريخال تاونسلا ةربخ مبيقت دعبو، ةينامورلا

يف ةيقرشلا سئانكلال نيناوق ةعومجمو، يئانواقلا قحلا ةعومجم ماكأبالال مدع عمو، ةيئارجال او ةيئانجال لئاسملا

ررقأ:

لّوال لصفلا

ةماع ماكأ

قيبطتلا قاطن - 1 ةداملا

ةايحلا تاسسؤم اعاضعأ وأ سوريلكإل لاجر نع، غيلبت دوجو لاح يف ماكأبالا هذه قبطنت 1. §
 وأ اهب فرتعا نينمؤملا ةيلود تاي عمجل نيري دم وأ، ةيلوسرلا ةايحلا تاي عمج وأ ةسررمل
 :صوصخب، ييلوسرلا يئرركلا اهأشنأ

أ)

عوسل وأ ديدهتلا وأ فنعلاب ةبكترملا، رشعلا اي اصولا نم ةسداسلا ةيصولل ةفلأخ*
 ،اهل عوضخلا وأ ةيسنج لامعأب مايقلا يلع صخش هاركب وأ، ةطلّسلا مادختسا

عتمتني ال صخش عم وأ رصاق عم ةبكترملا، رشعلا اي اصولا نم ةسداسلا ةيصولل ةفلأخ**

، فيعض غلاب صخش عم وأ، ةلقلعلا هاوق مادختساب أيديتعا،

ةيحابا روص، ةلپسوو ةقيرط ةيأب، رشن وأ ضرع وأ ظفح وأ، ةيقالخال ريغ ةروصب، عارش ***
، ةلقلعلا مهاوق مادختساب أيديتعا نوعتت متي ال صاخشأل وأ نيرصاقل

صخش وأ ةلقلعلا هاوق مادختساب أيديتعا عتت متي ال وأ رصاق صخش ضيرحت وأ دينجت ****
اهب ةهيبش وأ ةيلعف ةيحابا ضراعم في ةكراشم لل وأ ةيحابا ضرعب مايق لل، فيعض غلاب

وأ لامعأب موقت يتلاو، 6 ةداملا في مهيل راشملا صاخشأل لبق نم فقاوم ذاتا (ب)
وأ ةينوناقلا تاقيقحتلا وأ ةيندملا تاقيقحتلا دوهج ةلقرعل وأ، في لخدتلا نم عانت مالب
قلعتي امي ف هالعأ 1 دنبلا في مهيل راشملا صاخشأل دحأ دض، ةيئانجال وأ ةيرادال
دنبلا اذه نم (أ) فرجال في اهيل راشملا مئارجلاب

ب: دوصقملا، ماكحألا هذهل. § 2

أيديتعا عتت متي ال يذلا صخشلا رصاقلاب هبشي و. ةرشع ةنمأثلا نود صخش ي: "رصاق" (أ)
، ةلقلعلا هاوق مادختساب

ةيرجال مورحم وأ يسفن وأ يدسج صقن وأ فعض ةلاح في صخش ي: "فيعضلا غلابلا" (ب)
لوبق وأ مهفل ةدودحم هتردق، طقف نايجال ضعب في يتح، عقاولا في وهو، ةيصوصلا
، ةقيرط ةيأب مواقي نا ردي الو، هيل ةعاسلا

ةلپسولا تناك امهم، رصاقل ريوصت لك: "نيرصاقلاب ةلص اهل ةيحابا إل داوملا" (ج)
ريوصت لك و، اهب ةهيبش وأ ةيقيقح، ةحيرص ةيسنج ةطشنأ ةلاح في، ةمدختسملا
حبرلا وأ ةوهشلا ضارغال، نيرصاقل ةيسنجال اعاضأل

تانايبل ظفحو ريراقتلا مالتسا - 2 ةداملا

§ 1، ةيوقسأل سللاجملا فلتخم لبق نم ةدمتعمل تاهيجوتلا رابتعالاب ذخال عم 1.
وأ، يربكلا ةيوقسأل تاسائللا سئانكو و ةيكريرطبل سئانكلا ةفقسأ تاسدونيس
وأ ةينيتاللا تايشربالا وأ، صاخلا قحلا تاذ ةيتيلوبورتيملا سئانكلا ةاسور سللاجم
لهسي بتاكم وأ تائيهب ةزهجم نوكت نا بجي، ةيعامج وأ ةيدرف ةروصب، ةيقرشللا تايشربالا
لاحت، ةيسنكلا بتاكملا وأ تائيهلا هذه يل. ريراقتلا يل عالطاللا اهيل روهمجال لوصو
تاغيلبتلا

§ 2، 244 نوناقلاو، 2 نوناقلا قحلا ةومجم نم 2، 471 نوناقلا اقفو اهتيرسو اهتالسو ةقيرطب اهعم لماعتلاو اهتياحم بجي ةداملا هذه يف اهيلي راشملا تامولعمل 2 § ةقيرشلا سئانكلا نيناوق ةومجم.

يذلا ةيشربال سيسي موقبي، 3 دنبالا 3 ةداملا يف هيلع صوصنم وه امب ساسملا نود 3 § عئاقولا هيف تثدح شيح ةيشربال سيسي ريل ريخات نود هلاسراب، غيلبتل ملست كلذ فالخ يلع قافاتال امتي مل ام. ينعمل صخشلل ةيشربال سيسي ريل كلذكو، ةموعزملا ادبي نا شادحال هتيشربا يف تعقوي ذل سيسي رل بجاو نم هئاو. نيتهيشربال سيسي ريل نيب ددحملال ةلاحلا يف هيلع صوصنم وه امب اقفو نوناقلا بسحب تاءارجالا.

يف فقسالاو، ةقيرشلا ةيشربال لثم يه ةينيئالال ةيشربال، لصفلا اذه ماكحال 4 §. ةقيرشلا ةيشربال يف فقسالا لثم ةينيئالال ةيشربال.

غيلبتل - 3 ةداملا

§ 1 لجرلك، ريمضلا مكح لاجم يف هتمدخ اناثا يف نهاك لبق نم شادحال ةفرعم ادع ام 1 § علطا امك، ةيلوسرلا ةايحلل ةيجم يف وا ةسركملا ةايحلل ةسسوم يف وضع وا سوريلك اهيلببتب ربحم وهف، تانيبالب كلذ هيدل تبت وا 1 ةداملا يف اهيلي راشملا شادحال يلع مهيلي راشملا اساسورلا دحيا يلا وا، شادحال اهيف تثدح يتلا ةيشربال سيسي ريل روفلا يلع سئانكلا نيناوق ةومجم نم 984 نوناقلاو، نوناقلا قحلا ةومجم نم 134 نوناقلا يف ةداملا هذه نم 3 دنبالا هيلع صني ام اناثتساب، ةقيرشلا.

§ 2 نوسرامبي وا بصانم نولغشي نيذلا نيئاناملعل نيناوملا اميس الو، صخش يال نكمي 2 § مادختساب، 1 ةداملا يف اهيلي راشملا شادحال دحا ناشب اغيلبت مدقي نا، ةسينكلا يف تامدخ ةمئالم يرخا ةقيرطب ةياب وا ةقباسلا ةداملا يف اهيلي راشملا بيلاسالا.

§ 3 يلا ةجوي هئا، 6 ةداملا يف نيروكذملا صاخشالا دحا غيلبتل عوضوم نوكي ام دنع 3 § ايروكلا ةرياد يلا امئاد غيلبتل ةجوي نا نكمي 9 و 8 نيئداملا يف ددحملال ةطلسلال لثمملا ةريادلا ملعت، يلاوالا ةلاحلا يف يوبابلا لثمملا قيرط نع وا ةرشابم، ةصتخملا يوبابلا.

§ 4 يلا ةراشالا لثم، عقاولا نع ةنكمملا ليصافتل رثكلا يلع غيلبتل يوتحي نا بجي 4 § دق رخا فرطيا نع الصف، مهمالع امت نيذلا وا نيئانامل صاخشالاو، عئاقولا ناكمو تقو عئاقولل قيقدللا مييقتللا نامضل ادبي فم نوكي.

ةفيظوللا مكحب تامولعملال يلع لوصحلا اضي نا نكمي 5 §.

غيلبّتال مّدمّ ةيامح - 4 ةّدامال

ةنهمل رّسل أكاهتنا سيل 3 ةّدامال بسحب غيلبت مّديقت 1. §

نم 1454 و 1452 نيئاوقلاو، نيئاوقلا قحلا ةعومجم نم 1390 نوناقل ماكحأب لالخال نود 2. §
غيلبّتال مّدي نم دّض زييّمّتا وأ ماقتنالاطح، ةّيقرّشال سئانكل نيئاوق ةعومجم
(ب فرحلا، 1 دنبال 1 ةّدامال يه لراشمال فقوملا كذا لمشي نا نكميو

نأ زوجي ال، دوهّشلاو، هيل ةءاسلا تّمّت ةنأ دكؤي يذلا صخّشلاو، غيلبّتال مّدي يذلا 3. §
2 دنبال 5 ةّدامال ماكحأب لالخال نود، تّمّصلل دويقل نم عون يّأ مهيلع ضرّفّي

صاخشألاب ةيانعلا - 5 ةّدامال

عم، ةءاسال اوضرّت مهّنأ نوعّدي نيذلا ةلماعم نامضب ةّيسنكل تاطلسلا دهعتت 1. §
صوصخال هجوىل عمهل مّديقتو، مارتحاو ةماركب، مهتالئاع

ةّصاخ تامدخالخ نم أضيأو، ةقفارملاو عامتسال او بيحرّتلا (أ)

ةّيحورّلا ةدعاسملا (ب)

ةلالحال بسح ةّيسفنّلاو ةّيجالعلو ةّيبّطلا ةدعاسملا (ج)

ةّيصوصخالو ةّيبّطلا ةعمّسلل ةعورشمال ةيامحاليلع ظافحلا بّجي، تالخالل لّكي فو 2. §
عّلبملا صاخشألايلعو. ةّيصخّشال تانايبالا ةّيرس كلذكو، نيّينعملا صاخشألا عيمجل
20 ةّدامال ماكحأب ساسملا نود، 7 دنبال 13 ةّدامال يه روكذمال ضارثالال قبطني، مهنع

ينأثلا لصفلا

مهمكح يه نمو ةفقاسألاب ةقّلعتملا ماكحألا

ماكحألا هذه مهيلع قبطنت نيذلا صاخشألا - 6 ةّدامال

1، ةّدامال يه اهيل لراشمال لامعألاو تافلخالملابّصتخت، لصفلا اذه يه ةّيئارجالال ماكحألا
اهب موقّي يتلا

يّنامورّلا ربحلل نولّثممو ةفقاسأو ةكراطبو ةلدارك (أ)

مكح يف نايك يّ أو ؤصاخ ؤس يّ نك ؤسائرب قبّ أسلا يف أو فّلّك وأ نآلا مه سوريلك إ لاجر (ب) تَبِكُ ترا لاعفأل، ؤّصخّشلا ؤّيشربأل كلذ يف امب، ؤّيقرش وأ ؤّينيتال، ؤّصاخلا ؤس يّ نكللا ؤف يظولاب ماي قلا اناثأ يف.

تَبِكُ ترا لاعفأل، ؤّصخّش ؤّيشربأ ؤسائرب قبّ أسلا يف أو فّلّك وأ نآلا مه سوريلك إ لاجر (ج) ؤف يظولاب ماي قلا اناثأ يف.

لابقتسال ؤّيحاللّصلا اهل ؤّماع ؤّيك يّ ريلك إ ؤّيعمجل ؤسؤر اوناك وأ نآلا مه سوريلك إ لاجر (د) ؤف يظولاب ماي قلا اناثأ يف تَبِكُ ترا لاعفأل، ؤّيعمجل يف مه تيبتتو صاخشأل.

ةايحلل تّاي عمج وأ ؤسّركملا ؤايحلل تاسّسؤم يف نيّماع ؤسؤر اوناك وأ نآلا مه نم (ه) يف تَبِكُ ترا لاعفأل، صاخلا قحلا تاذ نابهر رايدأ ؤسؤر كلذك و، يربحلّ قحلا تاذ ؤّيلوسرّلا ؤف يظولاب ماي قلا اناثأ يف.

وأ اهب فرتعا، نيّنمؤم لل ؤّيلود تّاي عمج يف ؤسؤر اوناك وأ نآلا مه نوّيناملع نونمؤم (و) ؤف يظولاب ماي قلا اناثأ يف تَبِكُ ترا لاعفأل، يّلوسرّلا يّسرركلا اهأشأن.

ةصتخملا ايروكلا ؤرئاد – 7 ؤداملا

ام يف، نام يّ إلا ؤديقع ؤرئاد “ةصتخملا ايروكلا ؤرئاد” ؤرابعب دصق يّ، لصفلا اذه ضارغأل § 1 بسحب و، تالاحلا رئاس لّك يف و، ؤرأسلا ماكحأل بجومب اهل ؤظوفحملا تافللاخملا ب قّلعتي نل ؤّينامؤرلا ايروكلا ب صاخلا نوناقلا يف دّحملا صاصتخال

- ؤّيقرشلا سئانكلا ؤرئاد
- ؤف قاسأل ؤرئاد
- ليجن إلاب ؤراشبل ؤرئاد
- سوريلك إلا ؤرئاد
- ؤّيلوسرّلا ؤايحلل تّاي عمج و ؤسّركملا ؤايحلل تاسّسؤم ؤرئاد
- ؤايحلل او ؤلئاعلا و نيّيناملعلا ؤرئاد.

اهي لإ دراو لا غي لبّتلاب ملعُت ؤصتخملا ؤرئادلا، نكمم قيسنت لصفأل نامض لجأ نم § 2 ؤرشابم ؤروصب ؤصتخملا رئادلا رئاس و، ؤلؤدلا رس ؤنامأ، قيقحّتل جئاتن و

يّلوسرّلا يّسرركلا و تيّلوبورتيملا نيّب لصفلا اذه يف ؤروكذملا تالاصّتال ممّت § 3 يّوبابلا لّثمملا ؤطساوب

ةسینکلا یف فقسأب صتخی غیلبت ةلاح یف اهقیببت بجاوالتاءارجإل – 8 ةداملا 6 ةداملا یف مهیلإ راشملا صاخشألأ رئاسو، ةینیتاللا

إلإ أمإو ةصتخملا ةرئأدلإ یلإ إمإ هل سرت غیلببتلا ملسنت یتلا ةطللسلا 1. §
هنع غلبملا صخشلا هیف میقی یذلا یسنکلا میلقإل یتیلوبورتیم

لسرئ، أرغاش یتیلوبورتیم لاسرک ناک وأ، یتیلوبورتیملا وه غیلببتلا عوضوم ناک اذا 2. §
نیعبأتلا ةفقسألأ نم فقسأ مدقأ یلإ وأ، یلوسرلأ یسرکلا یلإ غیلببتلا
ةقلعتملا ةیلأتلا تاءارجإل، ةلاحلا هذه یف هیلع قبطنتو، یتیلوبورتیملا
کئلوأب قلعتملا غیلببتلا، یلوسرلأ یسرکلا یلإ لسرئ، لثم لابو. یتیلوبورتیملا باب
یلوسرلأ یسرکلا ل لرشابم ةعضاخ ةیسنک قطانم نوسأری نیذلا

رس ةنامأ یلإ ةرشابم لسرئ هناف، یوبابلا لثم ملباب صتخی غیلببتلا ناک للاح یف 3. §
ةلودلا.

سئانکلا یف ةفقسأب صتخی غیلبت ةلاح یف اهقیببت بجاوالتاءارجإل – 9 ةداملا 6 ةداملا یف مهیلإ راشملا صاخشألأ رئاسو، ةیقرشللا

ةسینک وأ، ةیکریرطب ةسینک یف، همکحب صخش وأ، فقسأ نع غیلببتلا ةلاح یف 1. §
کریرطبلا یلإ غیلببتلا لسرئ، صاخ قح تاذ، ةیتیلوبورتیم وأ یربک ةیفقسأ ةسائر
صاخلا قحلا تاذ ةسینکلا یتیلوبورتیم وأ یلعألا ةفقسألأ سیئر وأ ینعمل

ةسائر ةسینک وأ، ةیکریرطب ةسینک یف یتیلوبورتیم نع غیلببتلا نوکی ام دنع 2. §
وأ کریرطبلا یلإ غیلببتلا للاحئ، سئانکلا هذه یضارأ لخاذ هتّمهم سرامیو، یربک ةیفقسأ
ینعمل یلعألا ةفقسألأ سیئر.

ةرئاد یلإ اضیأ هل سرت غیلببتلا تقلت یتلا ةطللسلا نإف، هالعأ ةروکذملا تالاحلا یف 3. §
ةیقرشللا سئانکلا.

ةسینکلا یضارأ جراح نم یتیلوبورتیم وأ أفقسأ هنع غلبملا صخشلا ناک اذا 4. §
صاخلا قحلا تاذ، ةیتیلوبورتیم وأ، یربکلا ةیفقسألأ ةسائرلا ةسینک وأ ةیکریرطبلا
کلذ تار اذا، صتخملا کریرطبلا ملعت یتلا ةیقرشللا سئانکلا ةرئاد یلإ یرقتلا للاحئ
یتیلوبورتیملا وأ یلعألا ةفقسألأ سیئر وأ، آبسانم.

تاذ ةسینکلا یتیلوبورتیم وأ، یلعأ ةفقسألأ سیئر وأ، کریرطب نع غیلببتلا ناک اذا 5. §
ةرئاد یلإ للاحئ هناف، صاخلا قحلا تاذ یلعألا ةیقرشللا سئانکلا نم فقسأ وأ، صاخلا قحلا
ةیقرشللا سئانکلا.

يتلّا ؤّيسنكلا ؤّطلّسلا ىلع تيولوبورتيملاب ؤّقلّعتملا ؤّيلّاتلا ماكحّال قبطنت 6. §
 ؤّداملا هذى ىلع ؤّانّب ، ريرقّتللا اهللا لّاحّى

**أو ، ؤّسركملا ؤّايحلل تاسّسؤم نّيمّاع ؤّاسؤر ىلع اهلقيبطت بجاولا تاءارجال - 10 ؤّداملا
 ؤّيلوسرلا ؤّايحلل تايّعجم**

ؤّايحلل تاسّسؤم نّيمّاع ؤّاسؤر اوناك نّيذلا وأ نّيمّاع ؤّاسؤر نع غيلبّتللا نوكي ام دنع
 ، صاخلاّ قحلا تاذ ؤّينابهر رايدا وأ ، يربحلاّ قحلا تاذ ، ؤّيلوسرلا ؤّايحلل تايّعجم وأ ؤّسركملا
 ؤّصتخملا ايروكلا ؤّرياد ىلّا غيلبّتللا لاسراّ متي ، امور ؤّيشربأ ي ف ، "امور ؤّنيدم" ي ف

ؤّيلّوالا تيولوبورتيملا تابجاو - 11 ؤّداملا

ؤّريادلا نم ، ضيوفّتللا ريخأت نود بلطي ، غيلبّتللا مّلس تي يذلا تيولوبورتيملا 1. §
 قيقحّتللا أدبي ي ك ، ايروكلا ي ف ؤّصتخملا

لّوامالتسا دعب ، أموي نّيثالث نوضغ ي ف لّاحّيّا ىلعو ، روفلا ىلع ؤّريادلا ىلع نّيعتي 2. §
 تاميلّعتلا ميّدقت ، تيولوبورتيملا نم ضيوفّتللا بلط وأ ، يوبابلا لّثمملا نم غيلبت
 ؤّينعملا ؤّلال ي ف تاءارجال ي ف ريسلا ؤّيفيكل ، ؤّبسانملا

نع ، كلذب ربخّي ، ؤّحصلا نم هل ساسا ال حوضوّلكب وه غيلبّتللا نأ تيولوبورتيملا ىرا اذا 3. §
 عضي هّنا ف ، كلذ فالخب ؤّريادلا رمأت مل امو ، ؤّصتخملا ؤّريادلا ، يوبابلا لّثمملا قيرط
 فيشراّلا ي ف غيلبّتللا

قيقحّتللاب تيولوبورتيملا ريغ رخآ صخش فيلكت - 12 ؤّداملا

رخآ صخش فيلكت بسانملا نم هّنا ، يوبابلا لّثمملا عامس دعب ، ؤّصتخملا ؤّريادلا تارا اذا 1. §
 عيمج تيولوبورتيملا مّلسي و. ريخالا اذى مالعّام تي ، قيقحّتللاب تيولوبورتيملا ريغ
 ؤّريادلا لبق نم نّيعملا صخّشلا ىلّا ؤّصللا تاذ قئاثولاو تامولعملا

ؤّقلّعتملا ؤّيلّاتلا ماكحّال قبطنت ، ؤّقبّاسلا ؤّرقفلا ي ف اهللا راشملا ؤّلال ي ف 2. §
 قيقحّتللا ؤّارجاب فلّكملا صخّشلا ىلع ، تلوبورتيملاب

قيقحّتللا ؤّارجا - 13 ؤّداملا

تاميلعّتلل أقفوو، ةصتخملا ةرئادلا نم ضيوفتلا ىلع هلوصح دع ب ، تيلوبورتيملا § 1
رثكأ وأ بسانم صخش ةطساوب وأ أيصخش ، يلي امب موقى ، تاءارجإل ا قيرط نع ةدراول

ثدح أمع ةلصلا تاذ تامولعملامحى (أ)

بتاكملا فيشرأ في ةظوفحملل قيقحتلا ضارغأل ةمزاللا قئاثولاو تامولعملامحارى (ب)
ةسئلكلا.

مزلې شىح ، ةيشربألا ةفقسأ لبق نم يرورضلا نواعتلا هل مدقې (ج)

صاخشألا نم ، هاندأ 7 دنبال ماكحلأ أقفوو ، آبسانم كلذىأ اذا ، تامولعملامحى (د)
قيقحتلل ةديفم رصانع ريفوت ىلع ةرداقل ، ةيندملا كلذى في امب ، تاسسؤملاو

سئبتى ، فيعض غلاب صخش وأ رصاق ىلإ عامتسال يرورضلا نم ناك امك § 2
ةلودلا نيناوقو مهفورظ رابتعالا في ذخت ةبسانم بيلاسأ تيلوبورتيملا

قيقحتلاب ةقلعتملا قئاثولاو وأ تامولعملانأب داقتعالل ةهيجو بابسأ دوجو ةلاح في § 3
اهيلع ظافحلل ةمزاللا تاءارجإل تيلوبورتيملا ذختى ، اهفالتا وأ اهتقرس متى دق

نع ، لالح لك في آل وؤسم تيلوبورتيملا لظى ، نيرخأ صاخشأب نياعتسي امدنع سحت § 4
في اهيلإ راشملا تاميلعّتلل قيقدلل ذيفنتلا نع كلذكو ، اهذيفنتو تاقىقحتلا هيجوت
2 دنبال 11 ةداملا

ةومجم نم § 2 483 نوناقلل أقفوو ةيرحب هرايتخا متى لدع ب تاك تيلوبورتيملا دعاسى § 5
ةيقرشلل سئانكلا نيناوقو ةومجم نم § 2 253 نوناقلو ، نوناقلل قحلا

نأ دقتعا اذا . ةصاخلا حلصم عم براضت نودو ةهازنب فرصتلاب مزلم تيلوبورتيملا § 6
نامضل مزاللا داىحلا ىلع ظافحلا ىلع رداق ريغ نأ وأ ةصاخلا حلصم عم براضت ةلاح في
فورظلاب ةصتخملا ةرئادلا مالعو قيقحتلا نع عانت مالاب مزلم نأ ، قيقحتلا ةهازن
ةرئادلا ىلإ هجوتلاب مزلم حلصملا في أبراضت كانه نأ دقتعى صخش لك ، لثملابو
ةصتخملا

ةعورشملا ةيامحلا ىلع قحلا هلو ، أييرب أمئاد ربّعتى قيقحتلل عضاخلا صخشلا § 7
ةنسلل هتعمسل

قيقحتلل عضاخلا صخشلا ملعّى ، ةصتخملا ةرئادلا بلط ىلع ءانب ، تيلوبورتيملا § 8
صخشلل نكمى ، تالاحلا هذه لثم في . ةيعافد ةركذم ميدقت ىلإ هوعديو عئاقولا هنم عمسيو
هنع بونى ليكوب ةناعتسال قيقحتلل عضاخلا

ةصتخملا ةرئادلا ىلإ ، يرو لكشب ، تيلوبورتيملا لسرى ، ةدراول تامولعملل أقفو § 9
تاقىقحتلا ةلاح نع تامولعمل

نيلّهؤم صاخشأ كارشا: 14 ةداملا

ةف قاسأل سلجم وأ ةف قاسأل سدوني س وأ ،ةف قاسأل سلجم تاهي جوتل أقفو 1. § موقى نأ أدج مئالملا نم ، قيقحتلا يف تيلوبورتيملا ةدعاسم ةقيرط نع ، نيّ شربأل صاخشأل اب مئاق عوضوب ، ةّعامج وأ ةّيدرف ةروصب ، ةّنعملا ةّيسنكلل مئاقأل ةف قاسأل يف هتدعاسم صاخشأل بسنأ مهنب نم راتخي نأ تيلوبورتيملل نكمي نيذلا نيلّهؤملا يذلا نواعتلا ، ةّصاخ ، رابتعالا نيعب ذخأي نأ يلعو ، ةلاحلا هيضتقت ام بسحب ، قيقحتلا نم 408 نوناقلاو ، نوناقلا قحلا ةعومجم نم 228 نوناقلا أقفو ، نوينا ملع همّ دقي نأ نكمي ةّيقرشل سئانكلل نيناوق ةعومجم .

نيلّهؤم كلذك نيخأ أصاخشأ راتخي نأ ةّيرحلل هل تيلوبورتيملا 2. §

براضت نودو دايجب فّرصتي نأ قيقحتلا يف تيلوبورتيملا دعاسي نم لك يلع بجي 3. § ظافحلا يلع رداق ريغ ةّنا وأ حلاصملا يف براضت ةلاح يف ةّنا دقتعي ناك اذا . حلاصملا يف مالعإو ، قيقحتلا نع عانت مئاب مزلّم ةّناف ، قيقحتلا ةهازن نامضل مزاللا دايجل يلع كلذب تيلوبورتيملا .

مهتابجاوب مايقلل نييميلا ةادأب نومزلم تيلوبورتيملا نودعاسي نيذلا صاخشأل 4. § 7 دنبال 13 ةداملا ماكحل أقفو ، ةنامأبوح يحيص لكشب

قيقحتلا ةدم - 15 ةداملا

يف دّحملا تقولا يف لحيّ أ يلعو ، ةزيجو ةرتف يف تاقيقحتلا نم ةاهت نالا بجي 1. § 2 دنبال 11 ةداملا يف اهيل راشملا تاميلعتلا

بلطي نأ نكمي ، تاقيقحتلا ةلاح نع تامولعم لاسرا دعبو ، ةلداع بابسأ دوجو ةلاح يف 2. § ةّصتخملا ةرئادلل نم ةّدملا ديدمت تيلوبورتيملا

ةّيزارتحا تاءارج - 16 ةداملا

ريبادت دامتعا ةّصتخملا ةرئادلل يلع تيلوبورتيملا حرتقي ، فورظلا وأ عئاقولا تضتقا اذا عامس دعب تاءارجإلا هذه ةرئادلل يّنبتتو . هب هبتشملا صوصخب ةبسانم ةّيزارتحا تاءارجإو . يّوبابلا لّثم لل

قودنّ صلا عاشن | - 17 ةّداملا

ةّفقاسأل سلاجمو ،ةّفقاسأل تاسدونيسو ،ةّفقاسأل سلاجملاو ،ةّفسنكلا ميلاقألا 1 § ،تاقيقحّتلا فيلاكتةّطغتل صّصخم قودنص عاشن | لعل اولمعي نأ نكمي ،نيّشربألا نوناقلاو ،ينوناقلا قحلاةّومجم نم 1 ، 1 § 1303 و 116 نيناقلا مكحأل أقفو هؤاشن | متيو .ةّفسنكلا نوناقلا مكحأل أقفو هتراد | متتو ،ةّفقّرشل سئانكلا نيناقوةّومجم نم 1047

نم قيقحّتلا ضارغأل مزاللا لاملا ريفوتّ متي ،لوؤسمل تي لوبورتيملا بلط لعل ءانب 2 § . قيقحّتلا ةّياهن دنع ،ريخألا اذه ليل باسح مي دقت بجاو عم ،قودنّ صلا ريديم لبق

تيوصتلاو ةّئاقولا غي لب ت - 18 ةّداملا

للا ةّئاقولل ةّيلصألا ةّخسننلا تي لوبورتيملا لسري ، قيقحّتلا نم ءاهتنالا درجم ب 1 § عم تءاج يتلا ةّئلئسألا نم يّ لعل درلاو ، قيقحّتلا جئاتن يف وه هي أرم ،ةّصتخملا ةّريأدلا لثمملا فيشرأ يف قئاثولا نم ةّخسنن ظفحّتو . 2 دنبال 11 ةّداملا يف ةّروكذملا تاميلعتلا صتخملا يوبابلا

، تي لوبورتيملا تآي حالص يهنتت ،ةّصتخملا ةّريأدلا نم ةّقحال تاميلعت رصت مل ام 2 § . قيقحّتلا نم ءاهتنالا درجم ب

صخّشلا مالعإب ، بلطالا دنع ، تي لوبورتيملا موقوي ،ةّصتخملا ةّريأدلا تاميلعتل أقفو 3 § يذلا صخّشلا أضيا ملعّي ، موزلا دنعو ، قيقحّتلا جئاتن ب ، ءاساللا ضرعت هّنا يّ عدي يذلا . نوي نوناقلا مهولثمم وأ ، غيلبّتلا مدق

ةّقحاللا تءارجالا - 19 ةّداملا

أقفو نوناقلا بسحب تءارجالا عباتت ، يليمكت قيقحت ءارجا رقت مل ام ،ةّصتخملا ةّريأدلا ةّينعملا ةّيضقلاب ةّصاخلا مكحألا

لوّدلا نيناقوةّارم - 20 ةّداملا

نم ناكم لك يف اهيلع صوصنملا تابجاو لاو قوقحلاب ساسملا نود ، مكحألا هذه قبطنت ةّيندملا تاطلّسلا غي لب ت ةّرورضب ةّقلعتملا كلت اميس ال ، ةّلوّدلا نيناقوةّارم لبق ةّصتخملا

L'Osservatore Romano، في اهرشن مّ تي، "ةّيوباب ةدارا" ةروص في ةّيوبابلا ةلاسّرلا هذه نأ ررقاً Acta Apostolicae Sedis. في رّشنت مّ ث، 2023 ليربأ/ناسين 30 في، لوعفملا ةيراس حبصتو "ةّيوباب ةدارا" ةروص في ةقبأسلا ةّيوبابلا ةلاسّرلا يغلت، لوعفملا ةيراس تراص ىتمو 2019 ويام/رايأ 7 في ةردأصللا

ةراشب دي ع في، 2023 ةنس سرام/راذآ 25 في، سرتب سيّدقلا حيرض برق، اموري في تردص يّتيربح نم ةرّشع ةيداحلا ةنّسلا في، بّرلا

سيسنرف

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج